**DIRECTIVES RELATIVES AU PLAN DE PROTECTION DE L’ENVIRONNEMENT**

**COMPARAISON DES CONTENUS**

Le tableau qui suit montre comment le contenu des *Directives relatives au plan de protection de l’environnement* publiées par l’Office national de l’énergie (ONÉ), l’Office Canada–Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers (OCTNLHE) et l’Office Canada–Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers (OCNEHE) a été intégré au document *Bulletins d’application et directives - plan de protection de l’environnement* publié par l’organisme gouvernemental ténois de réglementation des opérations pétrolières et gazières.

| **Directives de l’ONÉ/OCTNLHE/OCNEHE** | **Directives du BOROPG** |
| --- | --- |
| Sigles et abréviations | À divers endroits dans le document |
| Définitions | À divers endroits dans le document |
| 1. Objet et portée des directives | 1. Introduction |
| 2. Cadre de réglementation | 1. Introduction |
| 3. Liens entre les éléments du système de gestion | 4. Liens entre les éléments du système de gestion |
| 3.1 Gestion des travaux ou activités de l’exploitant | 4. Liens entre les éléments du système de gestion |
| 3.2 Gestion des travaux ou activités de l’entrepreneur | 5F. Entrepreneurs |
| 4. Contenu du plan de protection de l’environnement | (simple titre de section) |
| 4.1 Généralités | 5A. Dispositions générales  3. Format  2. Objet et portée du plan de protection de l’environnement |
| 4.2 Objet et portée du plan de protection de l’environnement | 2. Objet et portée du plan de protection de l’environnement |
| 4.3 Énoncé de la politique relative à l’environnement | 4. Liens entre les éléments du système de gestion |
| 4.4 Plans et procédures applicables | 4. Liens entre les éléments du système de gestion |
| 4.5 Planification | (simple titre de section) |
| 4.5.1 Détermination des dangers, évaluation du risque et atténuation | 5B. Détermination des dangers et évaluation des risques |
| 4.5.2 Obligations juridiques | 5A. Dispositions générales |
| 4.5.3 Engagements de l’exploitant | 5A. Dispositions générales |
| 4.5.4 Directives et normes adoptées | 5A. Dispositions générales |
| 4.5.5 Limites d’évacuation | 5I. Voies et limites d’évacuation |
| 4.6 Mise en œuvre et exploitation | (simple titre de section) |
| 4.6.1 Ressources, rôles, responsabilités et autorité | 5E. Structure organisationnelle |
| 4.6.2 Engagement, leadership et participation | 5E. Structure organisationnelle |
| 4.6.3 Sensibilisation, compétence et formation | 5K. Sensibilisation, compétence et formation |
| 4.6.3.1 Sensibilisation | 5K. Sensibilisation, compétence et formation |
| 4.6.3.2 Compétence et formation | 5K. Sensibilisation, compétence et formation |
| 4.6.4 Communications | 5K. Sensibilisation, compétence et formation |
| 4.6.5 Contrôle des documents | 7. Tenue de registres |
| 4.6.6 Contrôles opérationnels | (simple titre de section) |
| 4.6.6.1 Procédures d’exploitation et d’entretien | 5B. Détermination des dangers et évaluation des risques |
| 4.6.6.2 Structures, équipement, matériel et systèmes essentiels à la protection de l’environnement | 5D. Structures, installations, matériel et systèmes |
| 4.6.7 Sélection et utilisation des substances chimiques | 5G. Sélection, évaluation et utilisation des substances chimiques |
| 4.6.8 Élimination des déchets | 5H. Traitement, manutention et élimination des déchets |
| 4.6.9 Gestion du changement | 5L. Gestion du changement |
| 4.6.10 Incidents environnementaux | (simple titre de section) |
| 4.6.10.1 Mesures et interventions d’urgence | 5C. Mesures et interventions d’urgence |
| 4.6.10.2 Signalement des incidents et enquêtes | 6A. Signalement des incidents et quasi-incidents |
| 4.7 Contrôles | (simple titre de section) |
| 4.7.1 Surveillance de la conformité et mesure du rendement | 5J. Contrôle de la conformité et mesure du rendement |
| 4.7.1.1 Signalement des taches de pétrole | En dehors des compétences du BOROPG |
| 4.7.1.2 Observation des effets sur l’environnement | En dehors des compétences du BOROPG |
| 4.7.2 Vérification et examen | 5J. Contrôle de la conformité et mesure du rendement |
| 4.7.3 Gestion de la non-conformité | 5J. Contrôle de la conformité et mesure du rendement |
| 4.7.4 Contrôle des registres | 7. Tenue de registres |
| 4.8 Amélioration continue | 5J. Contrôle de la conformité et mesure du rendement |
| 5. Références | À divers endroits dans le document |
| 5.1 Lois et règlements | À divers endroits dans le document |
| 5.2 Autres références | À divers endroits dans le document |